

pas disposé à Berne, à faire ce que vous desirez pour mr. L'abbé de Muri [Plazidus Zurlauben]."¹ Wie er weiter erfahren, beabsichtige [Schultheiss und Rat von] Bern, "pour représenter à S.E. Les difficultés qui se trouvent à La Complaisance qu'elle desire", den [General-] Major [Johann Rudolf] Manuel hierher zu schicken. Man sei sich in Bern zwar durchaus im klaren darüber, dass die Familie Zurlauben beim Ambassadors in hohem Ansehen stehe, hoffe jedoch, "que S.E. ne voudra point que ce plaisir [qu'elle voudra vous faire] coûte un déplaisir à L'Etat".

"Je vous supplie ... de me garder Le secret, et de faire un mémoire si vous Le jugez à propos par Lequel je puisse faire reconnaître La justice de vos prétensions, Je veux dire de celles de mr. L'abbé; Car Supposé que mr. Manuel vienne il sera bon qu'on puisse répliquer aux objections qu'il ne manquera point de faire."

1) Beat Jakob II. Zurlauben bemühte sich damals im Auftrage seines Bruders, des Abtes von Muri, sehr, dass der Abtei die ihr von Bern auferlegte Kontribution erlassen oder doch zum mindesten reduziert werde. Um eher zu seinem Ziele zu kommen, hatte Zurlauben auch den franz. Ambassadors eingeschaltet.

Original, in franz. Sprache
AH 29, 242 und 249 - Blatt 249^r leer

106

1716 Januar 26., Solothurn

A

SCHREIBEN DES [FRANZ. CHARGE D'AFFAIRES LAURENT CORENTIN DE LA]
MARTINIÈRE AN AMMANN [BEAT JAKOB II.] ZURLAUBEN

Leider sei er sich nicht mehr sicher, ob er ihm sein Schreiben vom 16. ds. schon beantwortet habe. Gestern habe er, "pour tâcher De Sçavoir, si l'on y aura pris une dernière résolution à l'égard de l'envoy d'une Deputation en France", einen Expressboten nach Bern geschickt. Sobald er diesbezüglich sichere Nachrichten habe, werde er ihn "par la voye de Son Excellence [Lorenzo Verzuso, Marchese di] Beretti [-Landi]", davon in Kenntnis setzen.

"On ne doute plus de l'arrivée de M. le chevalier de St. George en Ecosse.

Voicy une lettre que Je viens de recevoir de Vienne pour vous.¹ S.E. avoit encore eu un peu ses palpitations, mais elle se portoit beaucoup mieux."

Mit den Empfehlungen an Zurlaubens Gattin [Maria Barbara Zurlauben], Frau Brandenburg [Helena Barbara Zurlauben, Frau von Jakob Bernhard Brandenburg] und seine Tochter [Anna Maria Louisa? Zurlauben] schliesst der Brief.

1) Vermutlich stammt dieser Brief vom franz. Ambassadors in Wien, François-Charles de Vintimille, Comte du Luc.

Original, in franz. Sprache
AH 29, 243-244 - Blatt 244 leer

107

1715 November 17., Solothurn

A

SCHREIBEN [DES FRANZ. CHARGE D'AFFAIRES LAURENT CORENTIN DE LA MARTINIERE] AN [BEAT JAKOB II.] ZURLAUBEN

Da er seit 8 Tagen an Hals- und Magenbeschwerden leide und dadurch in seiner Arbeit arg behindert sei, müsse er sich leider ganz kurz fassen.

Wie man ihm aus Wien mit Brief vom 6. ds. berichte, erfreue sich "S.E., [der dortige franz. Ambassador François-Charles de Vintimille, Comte du Luc]", allerbesten Gesundheit. Aus Paris schliesslich sei ihm am 9. ds. geschrieben worden, [der neue franz. Ambassador bei den eidg. Orten, Claude-Théophile de Béziade], Marquis d'Avaray, gedenke demnächst hier in Solothurn einzutreffen.

Am 26. ds. solle in Aarau eine Tagsatzung [der neugl. Orte] stattfinden, wobei sich auch Genf durch eine Gesandtschaft, [bestehend aus Abraham Mestrezat und Jean-Pierre Tremblay], vertreten lassen wolle.

"Zurich et Berne croyent que les Catholiques veulent executer contre eux, disent-ils, leur mauvaise volonté, et pour cet effet ils veulent prendre des mesures pour se mettre en seureté au cas qu'ils soient attaqués. en verité Je ne comprends pas comment on peut adiouster foi a toutes les faussetés et aux Chimeriques proiets qu'on debite en suisse."

Original, in franz. Sprache. AH 29, 245-246 - Blatt 246 leer